

**Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 25. novembra 2010 – United Phosphorus proti Komisiji**

(Zadeva T-95/09 R III)

*(„Izdaja začasne odredbe — Direktiva 91/414/EGS — Odločba o ne vključitvi napropamida v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS — Podaljšanje odložitve izvršitve“)*

(2011/C 30/70)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: United Phosphorus Ltd (Warrington, Cheshire, Združeno kraljestvo) (zastopnika: C. Mereu in K. Van Maldegem, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Parpala in F. Wilman, zastopnika)

**Predmet**

Predlog za podaljšanje odložitve izvršitve Odločbe Komisije z dne 7. novembra 2008 o ne vključitvi napropamida v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov (UL L 326, str. 35).

**Izrek**

1. Odložitev izvršbe, določene v točki 1 Sklepa predsednika Sodišča prve stopnje z dne 28. aprila 2009 v zadevi United Phosphorus proti Komisiji (T-95/09 R, neobjavljen v Zodl.) se podaljša do 31. decembra 2011, vendar najkasneje do dneva razglasitve odločbe v postopku v glavni stvari, če bo ta sprejeta pred tem datumom.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 24. novembra 2010 – Concord Power Nordal proti Komisiji**

(Zadeva T-317/09) <sup>(1)</sup>

*(Tožba za razglasitev ničnosti — Notranji trg z zemeljskim plinom — Člen 22 Direktive 2003/55/ES — Dopis Komisije, s katerim je od regulativnega organa zahtevala spremembo sklepa o odobritvi izvzetja — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)*

(2011/C 30/71)

Jezik postopka: nemščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Concord Power Nordal GmbH (Hamburg, Nemčija) (zastopniki: C. von Hammerstein, C.-S. Schweer in C. Wünschmann, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: G. Wilms, O. Beynet in B. Schima, zastopniki)

Intervenient v podporo toženi stranki: OPAL NEL Transport GmbH (Kassel, Nemčija) (zastopnika: U. Quack in O. Fleischmann, odvetnika)

**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa, ki je domnevno vsebovan v dopisu Komisije z dne 12. junija 2009, ki ga je naslovila na Bundesnetzagentur (nemški regulativni organ) na podlagi člena 22(4) Direktive 2003/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 98/30/ES (UL L 176, str. 57).

**Izrek**

1. O predlogih Concord Power Nordal GmbH za zaupno obravnavo ni treba odločati.
2. Tožba se zavrže.
3. Concord Power Nordal nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.
4. OPAL NEL Transport GmbH nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 267, 7.11.2009.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 24. novembra 2010 – RWE Transgas proti Komisiji**

(Zadeva T-381/09) <sup>(1)</sup>

*(Tožba za razglasitev ničnosti — Notranji trg z zemeljskim plinom — Člen 22 Direktive 2003/55/ES — Dopis Komisije, s katerim je od regulativnega organa zahtevala spremembo sklepa o odobritvi izvzetja — Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva — Nedopustnost)*

(2011/C 30/72)

Jezik postopka: nemščina

**Stranke**

Tožeča stranka: RWE Transgas a.s. (Praga, Češka republika) (zastopniki: najprej W. Deselaers, D. Seeliger in S. Einhaus, nato W. Deselaers, D. Seeliger, S. Einhaus in T. Weck, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: G. Wilms, O. Beynet in B. Schima, zastopniki)

South Way Shipping Agency Co. Ltd (Teheran, Iran), Valfajr 8th Shipping Line Co. (Teheran, Iran) (zastopniki: F. Randolph, M. Lester, barristers, in M. Taher, solicitor)

Intervenient v podporo tožeči stranki: Češka republika (zastopnik: M. Smolek, zastopnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa, ki je domnevno vsebovan v dopisu Komisije z dne 12. junija 2009, ki ga je naslovila na Bundesnetzagentur (nemški regulativni organ) na podlagi člena 22(4) Direktive 2003/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 98/30/ES (UL L 176, str. 57).

### Predloga tožečih strank

— Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 668/2010 z dne 26. julija 2010 o izvajanju člena 7(2) Uredbe (ES) št. 423/2007 o omejevalnih ukrepih proti Iranu<sup>(1)</sup> in Sklep Sveta 2010/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi skupnega stališča 2007/140/SZVP naj se v delih, ki veljajo za tožeče stranke, razveljavita;

### Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. RWE Transgas a.s. nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.
3. Češka republika nosi svoje stroške.

— Svetu naj se naloži plačilo stroškov tožečih strank.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V tej zadevi želijo tožeče stranke, ladijske družbe s sedeži v Iranu, Združenem Kraljestvu, Malti, Nemčiji, Singapuru in Južni Koreji, doseči delno razveljavitev Izvedbene uredbe Sveta št. 668/2010 in Sklepa Sveta 2010/413/SZVP, saj so vključene na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov ali organov, katerih sredstva in gospodarski viri so zamrznjeni v skladu s to določbo.

<sup>(1)</sup> UL C 297, 5.12.2009.

Tožeče stranke v utemeljitev svojim trditvam navajajo štiri tožbene razloge.

### Tožba, vložena 8. oktobra 2010 – Islamic Republic of Iran Shipping Lines in drugi proti Svetu

(Zadeva T-489/10)

(2011/C 30/73)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeče stranke: Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Teheran, Iran), Bushehr Shipping Co. Ltd (Valetta, Malta), Cisco Shipping Company Limited (Seul, Južna Koreja), Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (Teheran, Iran), Irano Mîsr Shipping Co. (Teheran, Iran), Irinvestship Ltd (London, Združeno kraljestvo), IRISL (Malta) Ltd (Sliema, Malta), IRISL Club (Teheran, Iran), IRISL Europe GmbH (Hamburg, Nemčija), IRISL Marine Services and Engineering Co. (Teheran, Iran), IRISL Multimodal Transport Company (Teheran, Iran), ISI Maritime Ltd (Malta) (Valletta, Malta), Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali) (Gilan, Iran), Leadmarine (Singapur), Marble Shipping Ltd (Malta) (Sliema, Malta), Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) (Teheran, Iran), Shipping Computer Services Co. (SCSCOL) (Teheran, Iran), Soroush Saramin Asatir (SSA) (Teheran, Iran),

S prvim tožbenim razlogom trdijo, da sta jim bili s sprejetjem izpodbijanih aktov kršeni pravica do obrambe in pravica do učinkovitega sodnega varstva, ker ti ne predvidevajo nobenega postopka za seznanitev tožečih strank z dokazi, na podlagi katerih je bila sprejeta odločitev o zamrznitvi sredstev, ali ker jim ne omogočajo, da bi se ustrezno opredelili glede teh dokazov. Dalje, tožeče stranke navajajo, da razlogi, navedeni v uredbi in sklepu, vsebujejo splošne, nepodprte in nejasne obtožbe glede ravnanja, ki se nanaša samo na dve od tožečih strank. Glede ostalih tožečih strank ni nobenega dokaza ali podatka, razen domneve o nedoločeni povezavi s prvo tožečo stranko. Po mnenju tožečih strank Svet ni predložil zadosti informacij, da bi jim omogočil učinkovito izraziti njihova stališča v odgovor, kar Sodišču ne mogoča presoje, ali sta sklep Sveta in njegova presoja utemeljena in ali temeljita na prepričljivih dokazih.

Z drugim tožbenim razlogom tožeče stranke trdijo, da Svet ni navedel zadostnih razlogov za njihovo vključitev v izpodbijane akte, s čimer naj bi kršil svojo obveznost jasno izraziti dejanske in posebne razloge, ki utemeljujejo njegovo odločitev, vključno s posebnimi posamičnimi razlogi, na podlagi katerih je zaključil, da tožeče stranke zagotavljajo podporo za širjenje jedrskega orožja.